

## I

(Jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2022/1278 RENDELETE

(2022. július 18.)

**az 508/2014/EU rendeletnek az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború halászati tevékenységeket érintő következményeinek enyhítésére, valamint az említett agresszív háború nyomán a halászati és akvakultúra-termékek ellátási láncában jelentkező piaci zavarok hatásainak mérséklésére irányuló egyedi intézkedések tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen 43. cikkének (2) bekezdésére és 175. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) Az Oroszország által 2022. február 24. óta Ukrajnával szemben folytatott agresszív háború hatással van az uniós halászati és akvakultúra-ágazat szereplőire. Az Oroszországból és Ukrajnából származó, a halászati és akvakultúra-ágazat számára kulcsfontosságú áruk kereskedelmi forgalmának fennakadása hirtelen jelleggel tovább fokozta a kulcsfontosságú inputanyagok – például az energiahordozók és a nyersanyagok – árának növekedését. Az Ukrajna és az Unió közötti kereskedelmet a közlekedési lehetőségek hiánya is súlyosan érinti, mivel az ukrán repülőterek az orosz támadások miatt működésképtelenné váltak, és mert az ukrán kikötőkben folytatott valamennyi kereskedelmi szállítási műveletet fel kellett függeszteni. A jelenlegi válság valószínűleg súlyos következményekkel jár majd az Oroszországból és Ukrajnából az Unióba érkező gabona- és növényolaj-ellátásra csakúgy, mint a fehér húsú halak említett országokból behozott szállítmányaira, ami a kulcsfontosságú nyersanyagok hiányához és a haltakarmányok árának jelentős emelkedéséhez vezet. Az uniós flotta egy része beszüntette a halászatot amiatt, hogy lehetetlen ellensúlyozni az inputköltségek növekedését – például a hirtelen megugrott energiaárakat –, valamint a halászat jövedelmezőségének csökkenése miatt. A nyersanyaghiány és a költségnövekedések együttes hatását a tengeri élelmiszer-termelési és -feldolgozó ágazatok is megérik. Következésképpen a számottevő költségnövekedések miatt jelentős piaci zavar áll fenn, valamint kereskedelmi fennakadások, és e zavar, illetve fennakadások elhárításához hatékony és eredményes fellépésre van szükség.

<sup>(1)</sup> 2022. május 18-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament 2022. július 6-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2022. július 18-i határozata.

- (2) Ezért lehetővé kell tenni, hogy az 508/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel <sup>(3)</sup> létrehozott Európai Tengerügyi és Halászati Alap (ETHA) támogassa azokat az egyedi intézkedéseket, amelyek az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború nyomán a halászati és akvakultúra-termékek ellátási láncában jelentkező piaci zavarok hatásainak mérséklésére szolgálnak. Ezen intézkedéseknek magukban kell foglalniuk az olyan elismert termelői szervezetek és a termelői szervezetek azon társulásai számára nyújtandó pénzügyi ellentételezést, amelyek az 1379/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> 30. és 31. cikkének megfelelően tárolnak halászati vagy akvakultúra-termékeket, valamint a halászati és akvakultúra-ágazat szereplői számára – beleértve a feldolgozó ágazatot is – az elmaradt bevételért és azokért a náluk felmerült többletköltségekért nyújtandó pénzügyi ellentételezést, amelyek az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború nyomán fellépő piaci zavar miatt és annak a halászati és akvakultúra-termékek ellátási láncára gyakorolt hatásai következtében merültek fel. Az említett intézkedések keretében támogatott műveletekkel kapcsolatos kiadások 2022. február 24-től, azaz az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború kezdőnapjától támogathatók.
- (3) Lehetővé kell tenni továbbá az ETHA-ból a halászati tevékenységek ideiglenes szüneteltetéséhez nyújtott pénzügyi ellentételezés támogatását, amennyiben az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború veszélyezteti a halászati tevékenységek biztonságos végzését, vagy amennyiben az említett agresszív háború hatása akadályozza a halászati műveletek gazdasági életképességét. A halászati tevékenységek ilyen ideiglenes szüneteltetése 2022. február 24-től támogatható.
- (4) Lehetővé kell tenni mindkét említett intézkedés támogatását a támogatható közkiadások legfeljebb 75 %-os társfinanszírozási arányával.
- (5) Tekintettel arra, hogy a pénzügyi források átcsoportosítását rugalmasan kell végrehajtani, indokolt lehetővé tenni, hogy az ellenőrzési és végrehajtási intézkedésekre, valamint az adatgyűjtési intézkedésekre vonatkozóan megállapított rögzített összegeket át lehessen csoportosítani az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború halászati tevékenységekre gyakorolt következményeinek enyhítésére, illetve az említett agresszív háború nyomán a halászati és akvakultúra-termékek ellátási láncában jelentkező piaci zavarok hatásainak mérséklésére irányuló intézkedésekre. Ugyanezen okból, valamint a halászati tevékenységek ideiglenes szüneteltetésének egyéb eseteire vonatkozóan jelenleg érvényben lévő pénzügyi felső határok és időbeli korlátok sérelme nélkül, a halászati tevékenységeknek az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború miatti ideiglenes szüneteltetéséhez nyújtott támogatásra nem vonatkozhat pénzügyi felső határ vagy időbeli korlát. Továbbra is érvényben kell tartani azt a kötelezettséget, amely szerint a halászati tevékenységek ideiglenes szüneteltetéséhez nyújtott támogatást le kell vonni az ugyanazon hajó számára a halászati tevékenység végleges beszüntetéséhez nyújtott támogatásból. Annak érdekében, hogy a halászati tevékenységek ideiglenes szüneteltetése ezen új esetének végrehajtása jogi szempontból egyértelmű körülmények között történjen, hivatkozni kell az 1303/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> 65. cikkének (2) bekezdésében meghatározott támogathatósági időszakra.
- (6) Tekintettel a szükséges támogatás nyújtásának sürgősségére, a tagállami operatív programok módosítására vonatkozó egyszerűsített eljárás hatályát ki kell terjeszteni az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború halászati tevékenységekre gyakorolt következményeinek enyhítésére, valamint az említett agresszív háború nyomán a halászati és akvakultúra-termékek ellátási láncában jelentkező piaci zavarok hatásainak mérséklésére irányuló egyedi intézkedésekkel kapcsolatos módosításokra is. Az említett egyszerűsített eljárásnak ki kell terjednie az érintett intézkedések maradéktalan végrehajtásához szükséges valamennyi módosításra, beleértve az intézkedések bevezetését, a pénzügyi források más intézkedésektől történő átcsoportosítását és a támogatás kiszámítására szolgáló módszerek ismertetését is.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 508/2014/EU rendelete (2014. május 15.) az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról, valamint a 2328/2003/EK, a 861/2006/EK, az 1198/2006/EK és a 791/2007/EK tanácsi rendelet, valamint az 1255/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 149., 2014.5.20., 1. o.).

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1379/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről, az 1184/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 104/2000/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 1. o.).

<sup>(5)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1303/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra, a Kohéziós Alapra, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról, az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1083/2006/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 320. o.).

- (7) A szükséges támogatás sürgősségére való tekintettel indokolt, hogy ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lépjen hatályba. Tekintettel az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború váratlan jellegére és e háborúnak a halászati tevékenységekre, valamint az érintett gazdasági ágazatokra és ellátási láncokra gyakorolt súlyos hatására, helyénvaló előírni, hogy a költségek támogathatóságára vonatkozó rendelkezések visszamenőlegesen, 2022. február 24-től legyenek alkalmazandók.
- (8) Mivel e rendelet célját – nevezetesen az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború által a halászati és akvakultúra-ágazatra gyakorolt hatás mérséklését – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban a javasolt intézkedés terjedelme és hatása miatt e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat a szubszidiaritásnak az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt elvével összhangban. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (9) Az 508/2014/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

### Az 508/2014/EU rendelet módosításai

Az 508/2014/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. A 13. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7) Az e cikk (2) és (3) bekezdésében említett költségvetési források az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború halászati tevékenységekre gyakorolt következményeinek enyhítése, valamint az említett agresszív háború nyomán a halászati és akvakultúra-termékek ellátási láncában jelentkező piaci zavarok hatásainak mérséklése érdekében átcsoportosíthatók a 33. cikk (1) bekezdésének d) pontjában, a 44. cikk (4a) bekezdésében, a 67. cikkben és a 68. cikk (3) bekezdésében említett támogatásra.”

2. A 22. cikk (2) bekezdése e) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„e) a 33. cikk (1) bekezdésének d) pontjában, a 35. cikkben, a 44. cikk (4a) bekezdésében, az 55. cikk (1) bekezdésének b) pontjában, az 57., 66. és 67. cikkben, a 68. cikk (3) bekezdésében és a 69. cikk (3) bekezdésében említett támogatás, ideértve a pénzügyi források operatív programokhoz történő átcsoportosítását is a COVID-19-járvány következményeinek kezelése, vagy az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború halászati tevékenységekre gyakorolt következményeinek enyhítése, valamint az említett agresszív háború nyomán a halászati és akvakultúra-termékek ellátási láncában jelentkező piaci zavarok hatásainak mérséklése érdekében.”

3. A 33. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (1) bekezdés a) pontja a következőképpen módosul:

- i. az első albekezdés d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) amennyiben a halászati tevékenységek ideiglenes szüneteltetésére 2020. február 1. és december 31. között kerül sor a Covid19-járvány következményeként, többek között a fenntartható halászati partnerségi megállapodások keretében tevékenykedő hajók esetében, vagy 2022. február 24-án vagy azt követően kerül sor az Oroszország által Ukrajnával szemben indított, a halászati tevékenységek biztonságos végzését veszélyeztető vagy a halászati műveletek gazdasági életképességét akadályozó agresszív háború következményeként.”;

- ii. a második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az 1303/2013/EU rendelet 65. cikke (9) bekezdésének második albekezdésével összhangban és az említett bekezdés első albekezdésétől eltérve az e bekezdés első albekezdésének d) pontja alapján támogatott műveletekre fordított kiadások 2020. február 1-jétől támogathatók, amennyiben a Covid19-járvány következményeként merültek fel, vagy 2022. február 24-től, amennyiben az Oroszország által Ukrajnával szemben indított, a halászati tevékenységek biztonságos végzését veszélyeztető vagy a halászati műveletek gazdasági életképességét akadályozó agresszív háború következményeként merültek fel.”;

b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdés első albekezdésének a), b) és c) pontjában említett támogatás az 1303/2013/EU rendelet 65. cikkének (2) bekezdésében említett támogathatósági időszak folyamán hajónként legfeljebb hat hónapos időtartamig nyújtható. Ez a maximális időtartam nem alkalmazandó az említett albekezdés d) pontjában említett támogatásra.”.

4. A 44. cikk (4a) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(4a) Az ETHA a 33. cikkben meghatározott feltételek mellett támogathatja a halászati tevékenységeknek a Covid19-járvány miatti vagy az Oroszország által Ukrajnával szemben indított, a halászati tevékenységek biztonságos végzését veszélyeztető vagy a halászati műveletek gazdasági életképességét akadályozó agresszív háború miatti ideiglenes szüneteltetéséhez szükséges, a 33. cikk (1) bekezdése első albekezdésének d) pontjában foglalt intézkedéseket.”

5. A 67. cikk (1) bekezdése első albekezdésének bevezető szövegrésze helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Amennyiben erre a Covid19-járványra való reagálás vagy az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború nyomán a halászati és akvakultúra-termékek ellátási láncában jelentkező piaci zavarok hatásainak mérséklése miatt szükség van, az ETHA a következő feltételek szerint támogatást nyújthat az olyan elismert termelői szervezeteknek és a termelői szervezetek azon társulásainak nyújtott ellentételezéshez, amelyek az 1379/2013/EU rendelet II. mellékletében felsorolt halászati vagy akvakultúra-termékeket vagy az említett rendelet I. mellékletének a) pontjában felsorolt, a 0302 KN-kód alá tartozó termékeket tárolnak, feltéve, hogy a szóban forgó termékeket az említett rendelet 30. és 31. cikkének megfelelően tárolják.”

6. A 67. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdés szerinti támogatás 2020. december 31-én megszűnik, kivéve akkor, ha mérsékli az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború nyomán a halászati és akvakultúra-termékek ellátási láncában jelentkező piaci zavarok hatásait.

Az 1303/2013/EU rendelet 65. cikke (9) bekezdésének második albekezdésével összhangban és az említett bekezdés első albekezdésétől eltérve az e cikk alapján támogatott műveletekkel összefüggésben felmerült kiadások a Covid19-járványra való reagálás céljából 2020. február 1-jétől, az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború nyomán a halászati és akvakultúra-termékek ellátási láncában jelentkező piaci zavarok hatásainak mérséklése céljából pedig 2022. február 24-től támogathatók.”

7. A 68. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) Az ETHA pénzügyi ellentételezést nyújthat a halászati és akvakultúra-ágazat szereplőinek az elmaradt bevételükért és azokért a többletköltségekért, amelyek az Oroszország által Ukrajnával szemben indított agresszív háború által okozott piaci zavar miatt és annak a halászati és akvakultúra-termékek ellátási láncára gyakorolt hatásai következtében merülnek fel.

Az 1303/2013/EU rendelet 65. cikke (9) bekezdésének második albekezdésével összhangban az e bekezdés első albekezdése alapján támogatott műveletekkel összefüggésben felmerült kiadások 2022. február 24-től támogathatók.

Az e bekezdés első albekezdése szerinti ellentételezést a 96. cikknek megfelelően kell kiszámítani.”

8. A 95. cikk (2) bekezdése e) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„e) a művelet a 33. vagy a 34. cikk szerinti támogatáshoz vagy az 54. cikk, az 55. cikk, az 56. cikk, a 68. cikk (3) bekezdése vagy a 69. cikk (3) bekezdése szerinti ellentételezéshez kapcsolódik;”.

## 2. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. július 18-án.

*az Európai Parlament részéről*

*az elnök*

R. METSOLA

*a Tanács részéről*

*az elnök*

Z. NEKULA

---